

GIARDINO DI PIETRA

R I S T O R A N T E S I C I L I A N O

## VIAGGIO

È UN VIAGGIO NEI SENSI E NEL TEMPO QUELLO CHE SI AFFRONTA QUANDO CI SI SIEDE A TAVOLA IN SICILIA, TERRA NEL CUORE DEL MEDITERRANEO, DOVE PER MIGLIAIA DI ANNI SI SONO AVVICENDATE CULTURE TANTO DIVERSE FRA LORO, OGNUNA DELLE QUALI HA LASCIATO IL SEGNO, MAGNIFICANDO L'ARCHITETTURA, L'ARTE E ANCHE LA CUCINA CON I SUOI "SEGRETI" E LE SUE UNICITÀ CHE QUESTA TERRA E QUESTO MARE CI DONANO.

## ETICA

È L'ATTENTA SCELTA DELLE MATERIE FRA QUELLE DEL NOSTRO ORTO BIOLOGICO A KM 0 E QUELLE CHE CI FORNISCONO QUOTIDIANAMENTE I PICCOLI PRODUTTORI CHE PRIVILEGIANO, CON ORGOGLIO, LA QUALITÀ E L'UNICITÀ DELLE LORO ECCELLENZE AGROALIMENTARI E CASEARIE. SLOW FOOD SIGNIFICA NON SOLO GUSTARE LENTAMENTE, MA ANCHE VALORIZZARE L'IDENTITÀ DI UN TERRITORIO CHE DEV'ESSERE SCOPERTO PER ESSERE AMATO.

## ARMONIA

È LA SAPIENTE CURA DEI NOSTRI CUOCHI, AFFINCHÉ OGNI PIETANZA SIA L'INSIEME FRA INNOVAZIONE E TRADIZIONE, UNA CONTINUA RICERCA, GUARDANDO LA NOSTRA STORIA PER SCRIVERE IL FUTURO...



## ANTIPASTI – STARTERS

BATTUTA DI SCOTTONA SALSIA AL PREZZEMOLO,  
SALSIA ALL'ACCIUGA E MOLLIKA DI PANE ATTURRATA

① ④ ⑥ ⑨ ⑫

BEEF TARTARE, PARSLEY SAUCE, ANCHOVY SAUCE AND TOASTED BREAD CRUMBS

① ④ ⑥ ⑨ ⑫

22

TARTARA DI "AMMARU BIANCU" DI SICILIA INFUSIONE DI FIORI  
DI CAMPO E CREMA AL MANDARINO

② ⑫\*\*

SICILIAN SHRIMP TARTAR INFUSED WITH WILD FLOWERS  
OF FIELD AND TANGERINE CREAM

② ⑫\*\*

25

NUVOLA D'UOVO  
SU FONDUTA DI RAGUSANO DOP E TARTUFO PREGIATO

③ ⑦

EGG CLOUD ON RAGUSANO DOP CHEESE FONDUE AND FINE TRUFFLE

③ ⑦

27

PREZZO PER COPERTO: € 3,00 - COVER CHARGE: € 3,00

SI COMUNICA CHE NELLA NOSTRA CUCINA VENGONO NORMALMENTE UTILIZZATI TUTTI GLI ALLERGENI OGGETTO DEL REGOLAMENTO UE 1169/2011. SI INVITANO PERTANTO I SIGNORI OSPITI A CONTATTARE IL PERSONALE DI SALA PER OGNI EVENTUALE NECESSITÀ O CHIARIMENTI.  
WE INFORM OUR GUESTS THAT IN OUR KITCHEN WE USE ALL THE ALLERGENS MENTIONED IN THE UE REGULATION 1169/2011. WE SUGGEST OUR GUESTS TO CONTACT THE RESTAURANT STAFF MEMBERS FOR ANY NEED AND CLARIFICATION.

\*\*\* ALCUNI PRODOTTI IN CARTA, POTREBBERO AVER SUBITO UN PROCESSO DI ABBATTIMENTO TERMICO O IN SPORADICI CASI DI IRREPERIBILITÀ ESSERE SURGELATI.

\*\*\* SOME PRODUCTS ON THE MENU COULD HAVE SUFFERED A REDUCTION PROCESS HEAT OR IN SPORADIC CASES OF UNAVAILABILITY BE

## PRIMI PIATTI – FIRST COURSES

### RISOTTO CARNAROLI BORRAGINE E CACIOVALLO DOP CON TUORLO D'UOVO FRITTO E LIMONE

① ③ ⑦

CARNAROLI RISOTTO, BORAGE AND CACIOVALLO DOP CHEESE TOPPED WITH  
FRIED EGG YOLK AND LEMON

① ③ ⑦

26

### SPAGHETTI DI GRANI SICILIANI TRAFILATI AL BRONZO, CON AGLIO NERO FERMENTATO, COLATURA DI ALICI, BOTTARGA DI MUGGINE E PEPERONCINO

① ④ ⑨

BRONZE-DRAWN SICILIAN WHEAT SPAGHETTI WITH FERMENTED BLACK GARLIC,  
ANCHOVY SAUCE, MULLET BOTTARGA AND A HINT OF CHILI

① ④ ⑨

28

### MEZZELUNE DI PASTA FRESCA AL CUORE DI CARCIOFI E MENTA, CREMA DI PROVOLA DI LIMONE E JUS VEGETALE

① ③ ⑦ ⑥ \*\*\*

FRESH PASTA FILLED WITH ARTICHOKES AND MINT,  
SERVED WITH LEMON PROVOLA CHEESE CREAM AND VEGETABLE JUS

① ③ ⑦ ⑥ \*\*\*

26

SI COMUNICA CHE NELLA NOSTRA CUCINA VENGONO NORMALMENTE UTILIZZATI TUTTI GLI ALLERGENI OGGETTO DEL REGOLAMENTO UE 1169/2011. SI  
INVITANO PERTANTO I SIGNORI OSPITI A CONTATTARE IL PERSONALE DI SALA PER OGNI EVENTUALE NECESSITÀ O CHIARIMENTI.  
WE INFORM OUR GUESTS THAT IN OUR KITCHEN WE USE ALL THE ALLERGENS MENTIONED IN THE UE REGULATION 1169/2011. WE SUGGEST OUR GUESTS TO  
CONTACT THE RESTAURANT STAFF MEMBERS FOR ANY NEED AND CLARIFICATION.

\*\*\* ALCUNI PRODOTTI IN CARTA, POTREBBERO AVER SUBITO UN PROCESSO DI ABBATTIMENTO TERMICO O IN SPORADICI CASI DI IRREPERIBILITÀ ESSERE  
SURGELATI.

\*\*\* SOME PRODUCTS ON THE MENU COULD HAVE SUFFERED A REDUCTION PROCESS HEAT OR IN SPORADIC CASES OF UNAVAILABILITY BE FROZEN.

## SECONDI PIATTI – MAIN COURSES

TRANCETTO DI RICCIOLA, NAPPATO CON LA SUA RIDUZIONE,  
NERO DI SEPIA E PREZZEMOLO, ACCOMAGNATO DA  
INSALATA DI FINOCCHIO ALLA SAMBUCA

④ ⑨ ⑫ \*\*

AMBERJACK FISH FILLET GLAZED WITH IT'S REDUCTION, CUTTLFISH INK AND PARSLEY,  
SERVED WITH A SAMBUCA-FLAVOURED FENNEL SALAD

④ ⑨ ⑫ \*\*

30

FILETTO DI MANZO, CON SALSA AL NERELLO MASCALESE,  
RIDUZIONE DI FRUTTI DI BOSCO,  
OLIO ALLE ERBETTE CON PEPE VERDE E PATATA MILLEFOGLIE

⑦ ⑫ ⑨

SEARED BEEF FILLET WITH NERELLO MASCALESE SAUCE, BERRY REDUCTION, HERB OIL WITH  
GREEN PEPPER, AND MILLEFEUILLE POTATO

⑦ ⑫ ⑨

34

CROCCANTE DI VERDURA SELVATICA,  
CECI E RIDUZIONE DI ORTAGGI

⑤ ⑧ ⑨ ⑪ ⑫

CRISP OF WILD GREENS AND CHICKPEAS WITH A VEGETABLE REDUCTION

⑤ ⑧ ⑨ ⑪ ⑫

26

SI COMUNICA CHE NELLA NOSTRA CUCINA VENGONO NORMALMENTE UTILIZZATI TUTTI GLI ALLERGENI OGGETTO DEL REGOLAMENTO UE 1169/2011SI  
INVITANO PERTANTO I SIGNORI OSPITI A CONTATTARE IL PERSONALE DI SALA PER OGNI EVENTUALE NECESSITÀ O CHIARIMENTI.  
WE INFORM OUR GUESTS THAT IN OUR KITCHEN WE USE ALL THE ALLERGENS MENTIONED IN THE UE REGULATION 1169/2011. WE SUGGEST OUR GUESTS TO  
CONTACT THE RESTAURANT STAFF MEMBERS FOR ANY NEED AND CLARIFICATION.

\*\*\* ALCUNI PRODOTTI IN CARTA, POTREBBERO AVER SUBITO UN PROCESSO DI ABBATTIMENTO TERMICO O IN SPORADICI CASI DI IRREPERIBILITÀ ESSERE  
SURGELATI.

\*\*\* SOME PRODUCTS ON THE MENU COULD HAVE SUFFERED A REDUCTION PROCESS HEAT OR IN SPORADIC CASES OF UNAVAILABILITY BE FROZEN.

# DESSERTS

## TIRAMISÙ ESPRESSO E SPUMA DI CAFFÈ

① ③ ⑦

ESPRESSO TIRAMISU AND COFFEE FOAM

① ③ ⑦

16

## DAL CONVENTO DELLA MARTORANA

PASTA REALE CON CUORE DI RICOTTA,  
SALSA DI ARANCIA ROSSA ,CIOCCOLATO BIANCO E CAPPERI CANDITI DI SALINA

⑦ ⑧ ⑫

SICILIAN MARZIPAN WITH RICOTTA CHEESE, RED ORANGE SAUCE,  
WHITE CHOCOLATE AND CANDIED CAPERS FROM SALINA

⑦ ⑧ ⑫

18

SI COMUNICA CHE NELLA NOSTRA CUCINA VENGONO NORMALMENTE UTILIZZATI TUTTI GLI ALLERGENI OGGETTO DEL REGOLAMENTO UE 1169/2011.SI INVITANO PERTANTO I SIGNORI OSPITI A CONTATTARE IL PERSONALE DI SALA PER OGNI EVENTUALE NECESSITÀ O CHIARIMENTI.  
WE INFORM OUR GUESTS THAT IN OUR KITCHEN WE USE ALL THE ALLERGENS MENTIONED IN THE UE REGULATION 1169/2011. WE SUGGEST OUR GUESTS TO CONTACT THE RESTAURANT STAFF MEMBERS FOR ANY NEED AND CLARIFICATION.

\*\*\* ALCUNI PRODOTTI IN CARTA, POTREBBERO AVER SUBITO UN PROCESSO DI ABBATTIMENTO TERMICO O IN SPORADICI CASI DI IRREPERIBILITÀ ESSERE SURGELATI.

\*\*\* SOME PRODUCTS ON THE MENU COULD HAVE SUFFERED A REDUCTION PROCESS HEAT OR IN SPORADIC CASES OF UNAVAILABILITY BE FROZEN.

# ALLERGENI E DERIVATI

## ALLERGENS AND DERIVATIVES

In ottemperanza al regolamento U.E. 1169/2011 del parlamento Europeo, di seguito l'elenco delle sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze".  
*In compliance with the U.E. regulation 1169/2011 of the European Parliament, below is the list of substances or products that cause allergies or intolerances".*



1\_ Cereali (CONTENENTE GLUTINE)  
*Cereals (CONTAINING GLUTEN)*



2\_ Crostacei e prodotti derivati  
*Shellfish and derived products*



3\_ Uova e prodotti derivati  
*Eggs and derived products*



4\_ Pesce e prodotti derivati  
*Fish and derived products*



5\_ Arachidi e prodotti derivati  
*Peanuts and derived products*



6\_ Soia e prodotti derivati  
*Soy and derived products*



7\_ Latte e prodotti derivati  
*Milk and derived products*



8\_ Frutta a guscio  
*Nuts*



9\_ Sedano e prodotti derivati  
*Celery and derived products*



10\_ Senape e prodotti derivati  
*Mustard and derived products*



11\_ Sesamo e prodotti derivati  
*Sesame seeds and derived products*



12\_ Anidride solforosa e solfiti  
*Sulfur dioxide and sulphites*



13\_ Lupini e prodotti derivati  
*Lupine and derived products*



14\_ Molluschi e prodotti derivati  
*Clams and derived products*

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭

PREZZO PER COPERTO: € 3,00 - COVER CHARGE: € 3,00

### Vegetariano:

Vegetarian:



Si comunica che nella nostra cucina vengono normalmente utilizzati tutti gli allergeni oggetto del Regolamento UE 1169/2011.

Si invitano pertanto i Signori ospiti a contattare il personale di sala per ogni eventuale necessità o chiarimenti.

N.B.- I prodotti con (\*) sono surgelati e utilizzati in mancanza di reperibilità del prodotto fresco. - I prodotti con (\*\*) "prodotto ittico osservante ordinanza del ministero della sanità 12 maggio 1992 e sottoposto al trattamento previsto dal Reg. 853/2004 allegato III, sezione VIII, capitolo III, parte D; nonché capitolo V, lettera D della stessa sezione, concernente l'obbligo dell'esame visivo previsto dal Reg. CE 2074/2005, allegato II, sezione I. - I prodotti con (\*\*\*) sono stati abbattuti e congelati.

*Please be advised that all allergens covered by EU Regulation 1169/2011 are normally used in our kitchen.*

*Guests are therefore invited to contact the dining room staff for any needs or clarifications.*

*N.B.- Products with (\*) are frozen and used when fresh product is not available. - Products with (\*\*) "fish product observing order of the Ministry of Health May 12, 1992 and subjected to the treatment provided for in Reg. 853/2004 Annex III, Section VIII, Chapter III, Part D; as well as Chapter V, letter D of the same section, concerning the obligation of visual examination provided for in Reg. EC 2074/2005, Annex II, Section I. - Products with (\*\*\*) have been blast chilling and frozen*

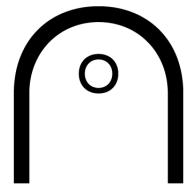
THE NOBLEST REPRESENTATIVE  
OF OUR TASTE, HIS MAJESTY  
THE EXTRA VIRGIN OLIVE OIL



HANDLY PICKED BY THE  
CASTLE TREES

500 ML AND 100 ML  
FOR FURTHER INFO PLEASE ASK TO OUR STAFF





GIARDINO DI PIETRA

R I S T O R A N T E S I C I L I A N O